

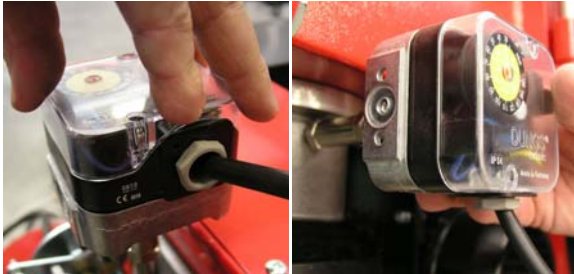
KIT MAX GAS PRESSURE SWITCH	EN
KIT PRESSOSTATO GAS DI MASSIMA	IT
KIT PRESSOSTAT GAS MAXI	FR
KIT PRESOSTATO DE MAXIMA	ES
КОМПЛЕКТ РЕЛЕ МАКС. ДАВЛЕНИЯ	RU
GARNITUR GASDRUCKWÄCHTER ZUR HÖCHSTBEGRENZUNG	DE



420010789900

**KIT MAX GAS PRESSURE SWITCH - PROCEED AS FOLLOWS / KIT PRESSOSTATO GAS DI MASSIMA - PROCEDERE COME SEGUE / KIT PRESSOSTAT GAS MAXI - PROCEDER COMME IL SUIT / KIT PRESOSTATO DE MAXIMA - PROCEDA COMO SIGUE / КОМПЛЕКТ РЕЛЕ МАКС. ДАВЛЕНИЯ - ДЕЙСТВУЙТЕ СЛЕДУЮЩИМ ОБРАЗОМ / GARNITUR GASDRUCKWÄCHTER ZUR HÖCHSTBEGRENZUNG – WIE FOLGT VORGEHEN/GARNITUR GASDRUCKWÄCHTER MAXI**

Max Pressure switch Höchstdruckschalter		Output range Leistungsbereich	Gas pressure Gasdruck	Code Artikel-Nr
KITPRES50	KITPRES150	100 - 5800 kW	2,5 - 50 mbar	3141921



The maximum gas pressure switch has the function to check that the gas pressure after the gas train and before the head does not exceed the pre-set limits.

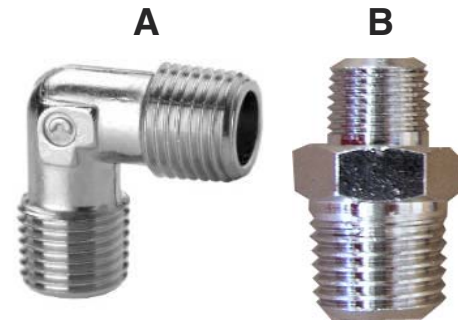
Il pressostato di gas di massima ha la funzione di verificare che la pressione del gas dopo la rampa gas e prima della testa non sia superiore ai limiti prefissati.

Le préssostat gaz maxi a la fonction de vérifier que la pression du gaz après la rampe gaz et avant de la tête ne dépasse pas les limites préfixées.

El presóstato de máxima presión de gas tiene la función de verificar que la presión de gas después de la rampa de gas y antes de la cabeza, no exceda los límites pre-establecidos.

Функция реле максимального давления газа - предотвращать превышение давления газа после газовой ramпы перед огневой головой над заданным уровнем.

Der Gasdruckwächter zur Höchstbegrenzung dient zur Sicherstellung, dass der Gasdruck nach der Gasrampe und vor dem Brennkopf nicht über dem vorgegebenen Höchstgrenzwert liegt.



- 1) • Use a 11 mm and a 14 mm spanner and a medium cross screw driver.  
 • Usare una chiave fissa da 11 mm e da 14 mm, un cacciavite a croce medio.  
 • Utiliser une clé plate de 11mm et de 14 mm et un tournevis cruciforme moyen.  
 • Utilizar una llave de 11 mm y 14 mm, así como un destornillador de estrella.  
 • подготовить инструмент: гаечные ключи на 11 и на 14 мм и крестовую отвертку среднего размера.  
 • Einen 11 mm und 14 mm Maulschlüssel und einen mittelgroßen Kreuzschraubenzieher verwenden.

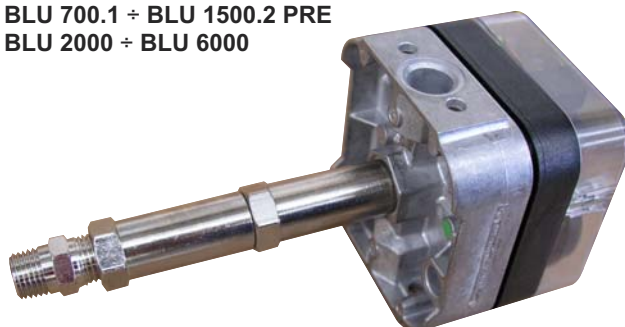
- 2) • Remove the Maximum Gas pressure switch cover and connect the cables by using a cross screw driver.  
 • Togliere il coperchio del pressostato gas max e collegare i fili usando un cacciavite a croce come da figura.  
 • Retirer le couvercle du pressostat de maxi et brancher les cables en utili sant un tournevis cruciforme.  
 • Desmontar la tapa del presostato de máxima y enlazar los cables utilizando un desatornillador de estrella.  
 • снять крышку реле давления газа и, используя крестовую отвертку, присоединить провода, как показано на рисунке.  
 • Den Deckel des Gasdruckwächters zur Höchstbegrenzung entfernen und mit einen Kreuzschraubenzieher die Drähte anschließen.

**KIT MAX GAS PRESSURE SWITCH - PROCEED AS FOLLOWS / KIT PRESSOSTATO GAS DI MASSIMA - PROCEDERE COME SEGUE / KIT PRESSOSTAT GAS MAXI - PROCEDER COMME IL SUIV / KIT PRESOSTATO DE MAXIMA - PROCEDA COMO SIGUE / КОМПЛЕКТ РЕЛЕ МАКС. ДАВЛЕНИЯ - ДЕЙСТВУЙТЕ СЛЕДУЮЩИМ ОБРАЗОМ / GARNITUR GASDRUCKWÄCHTER ZUR HÖCHSTBEGRENZUNG – WIE FOLGT VORGEHEN/GARNITUR GASDRUCKWÄCHTER MAXI**

**BLU 700.1 ÷ BLU 1500.2 PR**



**BLU 700.1 ÷ BLU 1500.2 PRE  
BLU 2000 ÷ BLU 6000**



- 3a)** • Connect the extension to the Maximum Gas pressure switch by using the **A** connection for burner models from BLU 700.1 to BLU 1500.2 PR; and by using **B** connection from burner models: BLU 700.1 to BLU 1500.2 PRE ,BLU 2000 LN to BLU 6000 LN.
- Collegare le prolunghe al pressostato Gas Max usando il raccordo **A** per i bruciatori dal BLU 700.1 al 1500.2 PR ; usando il raccordo **B** per i bruciatori dal: BLU 700.1 to BLU 1500.2 PRE ,Blu 2000 LN al 6000 LN.
  - Brancher les parties prolongées au pressostat de Maxi en utilisant la connection **A** pour les bruleurs du modèle BLU 700.1 au BLU 1500.2 PR; et en utilisant la connection **B** du modèle: BLU 700.1 to BLU 1500.2 PRE, BLU 2000 LN au BLU 6000 LN.
  - Enlazar las prolongaciones en el presostato de Máxima utilizando la conexión **A** para quemadores desde modelo BLU 700.1 hasta BLU 1500.2 PR; y utilizando la conexión **B** desde modelo: BLU 700.1 to BLU 1500.2 PRE, BLU 2000 LN hasta BLU 6000 LN.
  - присоединить удлинительную трубку к реле давления газа. для этого использовать фитинг “**A**” для горелок начиная с BLU 700.1 по 1500.2 PR ; и фитинг “**B**” – начиная с: BLU 700.1 to BLU 1500.2 PRE, Blu 2000 LN по 6000 LN.
  - Mit dem Verbindungsstück **A** für Brenner von Blu 700.1 bis 1500.2 PR und dem Verbindungsstück **B** für Brenner von: BLU 700.1 to BLU 1500.2 PRE, Blu 2000 LN bis 6000 LN die Verlängerungen am Druckwächter Gas Max anschließen.

**BLU 700.1 ÷ BLU 1500.2 PR**



**BLU 700.1 ÷ BLU 1500.2 PRE**



- 4)** • Remove the air test port by a 11mm screw.
- Togliere la presa di pressione con una chiave da 11 mm.
  - Enlever la prise de pression avec une clé de 11 mm.
  - Desatornillar la toma de presión con una llave de 11 mm.
  - гаечным ключом размером 11 мм.
  - Den Druckanschluss mit einem 11 mm Schlüssel abmontieren.

- 5)** • Screw the Max Gas pressure switch (Blu 700.1÷1500.2 PRE).
- Avvitare il pressostato Gas Max (Blu 700.1÷1500.2 PRE).
  - Visser le pressostat Gaz Max (Blu 700.1÷1500.2 PRE).
  - Atornillar el presostato Gas Max (Blu 700.1÷1500.2 PRE).
  - демонтировать штуцер отбор давления газа (Blu 700.1÷1500.2 PRE).
  - Den Druckwächter Gas Max (Blu 700.1÷1500.2 PRE) aufschrauben.

KIT MAX GAS PRESSURE SWITCH - PROCEED AS FOLLOWS / KIT PRESSOSTATO GAS DI MASSIMA - PROCEDERE COME SEGUE / KIT PRESSOSTAT GAS MAXI - PROCEDER COMME IL SUIT / KIT PRESOSTATO DE MAXIMA - PROCEDA COMO SIGUE / КОМПЛЕКТ РЕЛЕ МАКС. ДАВЛЕНИЯ - ДЕЙСТВУЙТЕ СЛЕДУЮЩИМ ОБРАЗОМ / GARNITUR GASDRUCKWÄCHTER ZUR HÖCHSTBEGRENZUNG – WIE FOLGT VORGEHEN

BLU 2000 ÷ BLU 6000



**4a)** • Remove the air test port by a 11mm screw.

- Togliere la presa di pressione con una chiave da 11 mm.
- Enlever la prise de pression avec une clé de 11 mm.
- Desatornillar la toma de presión con una llave de 11 mm.
- гаечным ключом размером 11 мм.
- Den Druckanschluss mit einem 11 mm Schlüssel abmontieren.



**5a)** • Screw the Max Gas pressure switch (Blu 2000÷6000).

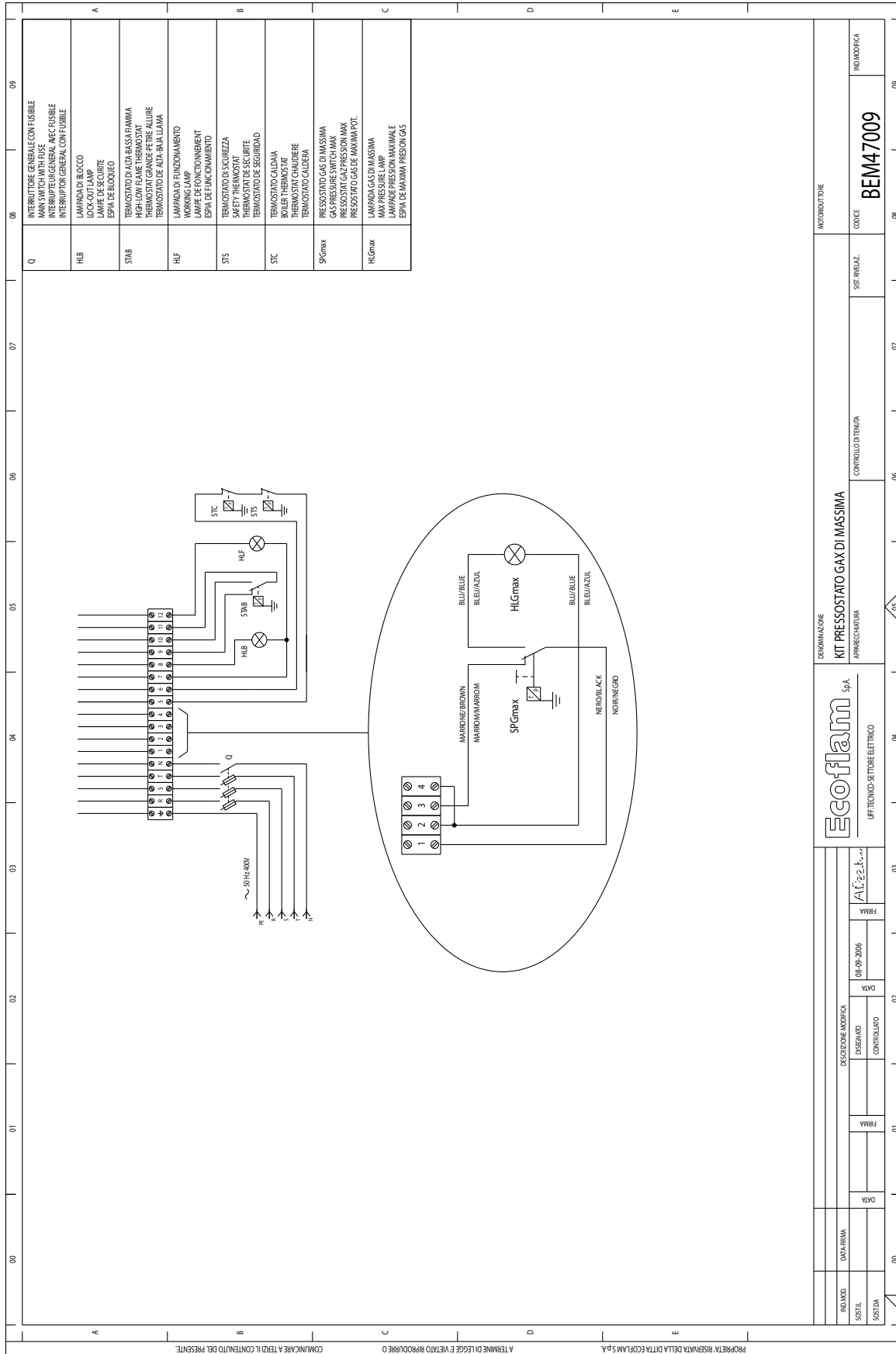
- Avvitare il pressostato Gas Max (Blu 2000÷6000).
- Visser le pressostat Gaz Max (Blu 2000÷6000).
- Atornillar el presostato Gas Max (Blu 2000÷6000).
- демонтировать штуцер отбор давления газа (Blu 2000÷6000).
- Den Druckwächter Gas Max (Blu 2000÷6000) aufschrauben.

**6)** • Connect the pressostat cables as follows, see attached electrical drawing.

- Collegare i fili del pressostato come segue nello schema elettrico.
- Conectar los cables del presostato como sigue, ver el esquema eléctrico siguiente.
- Connecter les cables du pressostat comme il suit, voir schéma électrique suivant.
- присоединить провода реле давления, как показано на электрической схеме.
- Die Kabel des Druckwächters laut Schaltplan anschließen.

**KIT MAX GAS PRESSURE SWITCH - PROCEED AS FOLLOWS / KIT PRESSOSTATO GAS DI MASSIMA - PROCEDERE COME SEGUE / KIT PRESSOSTAT GAS MAXI - PROCEDER COMME IL SUIT / KIT PRESOSTATO DE MAXIMA - PROCEDA COMO SIGUE / КОМПЛЕКТ РЕЛЕ МАКС. ДАВЛЕНИЯ - ДЕЙСТВУЙТЕ СЛЕДУЮЩИМ ОБРАЗОМ / GARNITUR GASDRUCKWÄCHTER ZUR HÖCHSTBEGRENZUNG – WIE FOLGT VORGEHEN**

**ELECTRIC DIAGRAMS / SCHEMI ELETTRICI / SCHEMAS ELECTRIQUE / ESQUEMAS ELECTRICO / ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ / SCHALTPLAN**







# Ecoflam

## **Ecoflam Bruciatori S.p.A.**

Via Roma, 64 - 31023 Resana (TV) - Italy

Tel. +39 0423 719500

Fax +39 0423 719580

<http://www.ecoflam-burners.com>

e-mail: [export@ecoflam-burners.com](mailto:export@ecoflam-burners.com)

Società soggetta alla direzione e al coordinamento di Ariston Thermo S.p.A.

Via A. Merloni, 45 - 60044 Fabriano (AN) - CF 01026940427

Ecoflam Bruciatori S.p.A. reserves the right to make any adjustments, without prior notice, which is considered necessary or useful to its products, without affecting their main features

Ecoflam Bruciatori S.p.A. si riserva il diritto di apportare ai prodotti le modifiche che riterrà necessarie o utili, senza pregiudicarne le caratteristiche principali.

La maison Ecoflam Bruciatori S.p.A. se réserve le droit d'apporter les modifications qu'elle jugera nécessaires ou utiles à ses produits sans pour autant nuire à leurs caractéristiques principales

Ecoflam Bruciatori S.p.A. se reserva el derecho a introducir en sus productos todas las modificaciones que considere necesarias o útiles, sin perjudicar sus características

"Ecoflam Bruciatori S.p.A." оставляет за собой право вносить в конструкцию оборудования любые необходимые изменения без особого предупреждения.

Ecoflam Bruciatori S.p.A. behält sich das Recht vor, ohne Beeinträchtigung der wesentlichen Eigenschaften für notwendig oder sinnvoll erachtete Änderungen an den Produkten vorzunehmen.